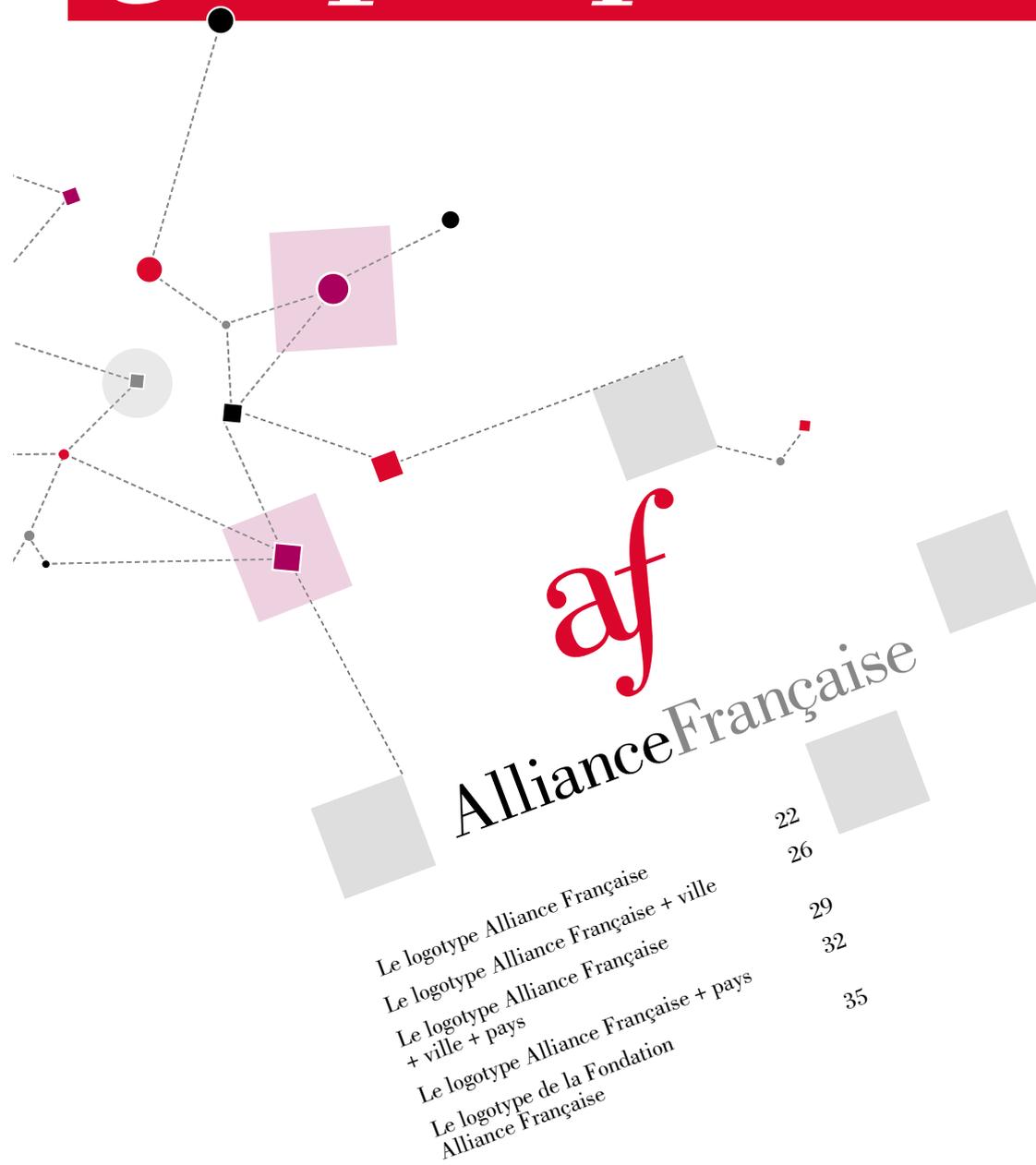


Guide graphique



le logotype Alliance Française

The logo consists of the lowercase letters 'a' and 'f' in a red, elegant, cursive script. The 'a' has a small loop at the top, and the 'f' has a long, sweeping tail that curves upwards at the end.

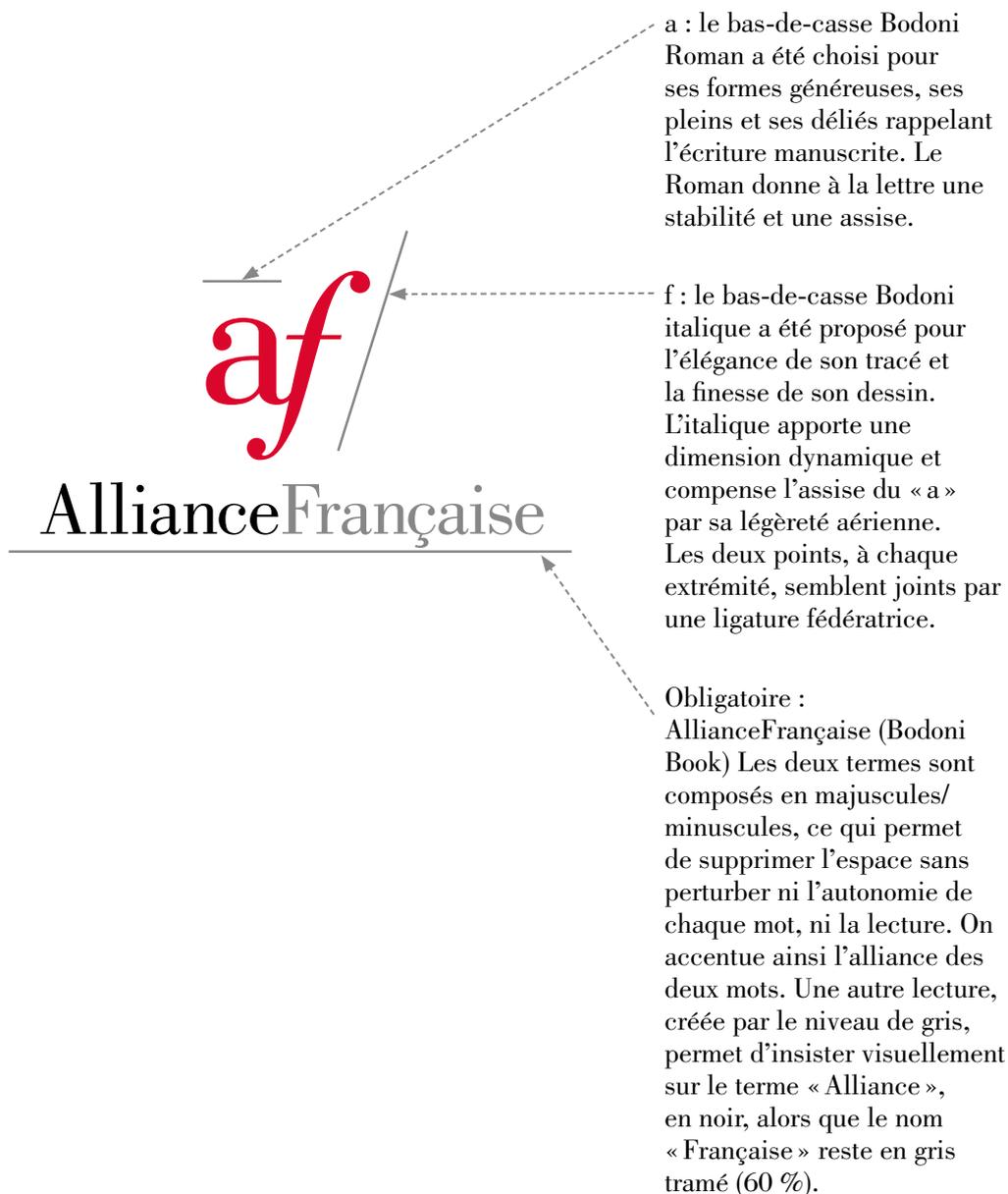
Alliance Française

Logotype institutionnel

Utilisé dans le cadre d'une communication relevant de l'Alliance Française en temps que mouvement. Logotype principalement utilisé par la Fondation des Alliances Françaises, seule habilitée à s'exprimer au nom de l'Alliance Française, au nom de ses valeurs et au regard de son histoire.

Créé par l'agence Les Explorateurs en 2000, ce logotype est légèrement adapté pour faciliter sa lisibilité et son usage.

UN LOGOTYPE ÉLÉGANT ET MODERNE



Guide graphique

Le logotype Alliance Française

Un travail graphique a été réalisé afin de renforcer l'impact visuel du logotype et de moderniser l'image institutionnelle de l'Alliance Française.

The old 'af' logo is a red, cursive script where the letters are widely spaced and the 'f' has a long, thin tail that extends downwards.

Alliance Française

AVANT

The new 'af' logo is a red, cursive script where the letters are more compact and the 'f' has a shorter, thicker tail.

Alliance Française

APRÈS

Le picto est plus proche de la typo.
Le gris plus fort.

Les déclinaisons antérieures peu lisibles et complexes d'utilisation sont à proscrire.



Les déclinaisons du logotype Alliance Française

Afin de faciliter son usage et sa lisibilité,
le logotype Alliance Française existe en deux versions.

LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND CLAIR

La logotype vertical s'utilise sur fond blanc
ou en blanc sur des aplats colorés.



LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Alliance Française

Taille minimale
15 % du fichier .ai

LE LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND CLAIR

La logotype horizontal s'utilise
sur fond blanc ou sur des images à
grandes variations de nuances.



LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Taille minimale
10 % du fichier .ai

*Le logotype
Alliance Française + ville*



Alliance Française

Ville

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville

Pas de règles
=
une multitude
d'utilisations

AVANT

A red, stylized lowercase 'af' logo with a thick stroke and a decorative flourish on the 'f'.

Alliance Française

Ville

APRÈS

Le picto plus épais est plus proche de la typo.
Le gris plus fort.

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville

Les déclinaisons du logotype Alliance Française + ville

Afin de faciliter son usage et sa lisibilité,
le logotype Alliance Française + ville existe en deux versions.

LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND CLAIR

La logotype vertical s'utilise sur fond blanc
ou en blanc sur des aplats colorés.



LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation
sur fond clair et sombre



Taille minimale
15 % du fichier .ai

LE LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND CLAIR

La logotype horizontal s'utilise
sur fond blanc ou sur des images à
grandes variations de nuances.



LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation
sur fond clair et sombre



Taille minimale
10 % du fichier .ai

*Un logotype Alliance Française
+ ville et pays*

af

Alliance Française

Ville - Pays

On pourra préciser le pays en sus de la ville pour des communications à dimension internationale ou quand deux villes portent le même nom.

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville et pays

Pas de règles
=
une multitude
d'utilisations

AVANT

A red, stylized lowercase 'af' logo in a cursive font.

Alliance Française

Ville - Pays

APRÈS

Le picto plus épais est plus proche de la typo.
Le gris plus fort.

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville

Les déclinaisons du logotype Alliance Française + ville et pays

Afin de faciliter son usage et sa lisibilité, le logotype Alliance Française + ville et pays existe en deux versions.

LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND CLAIR

La logotype vertical s'utilise sur fond blanc ou en blanc sur des aplats colorés.



LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Taille minimale
15 % du fichier .ai

LE LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND CLAIR

La logotype horizontal s'utilise sur fond blanc ou sur des images à grandes variations de nuances.



LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Taille minimale
10 % du fichier .ai

*Le logotype Alliance Française
+ ville et/ou pays + traduction*

af

Alliance Française

Ville

北京

Logotype institutionnel pour les Alliances locales

La ville et le pays peuvent être traduits, sous réserve de conserver le texte français.
Cette traduction est recommandée dans le cadre d'un alphabet différent.

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville et pays
+ traduction

Pas de règles
=
une multitude
d'utilisations

AVANT

The logo consists of the lowercase letters 'a' and 'f' in a red, elegant, cursive script. The 'a' is connected to the 'f', and the 'f' has a long, sweeping tail that curves upwards.

Alliance Française

Ville

北京

APRÈS

Le picto plus épais est plus proche de la typo.
Le gris plus fort.

Guide graphique

Le logotype Alliance Française + ville et pays
avec traduction

Les déclinaisons du logotype Alliance Française + ville et pays

Afin de faciliter son usage et sa lisibilité, le logotype
Alliance Française + ville et pays existe en deux versions.

LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND CLAIR

La logotype vertical s'utilise
sur fond blanc ou en blanc
sur des aplats colorés.



LOGOTYPE VERTICAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Taille minimale
15 % du fichier .ai

LE LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND CLAIR

La logotype horizontal s'utilise
sur fond blanc ou sur des images à
grandes variations de nuances.



LOGOTYPE HORIZONTAL SUR FOND SOMBRE



Taille minimale d'utilisation



Taille minimale
10 % du fichier .ai

*Logo type de la Fondation
des Alliances Françaises*

fondation **af**
des **Alliances Françaises**

Logotype institutionnel de la Fondation

Logotype utilisé par la Fondation des Alliances Françaises pour les communications institutionnelles. Un accord préalable de la Fondation est nécessaire pour en faire usage.

Guide graphique

Le logotype Fondation des Alliances Françaises

UN LOGOTYPE PLUS EFFICACE

Un travail graphique a été réalisé afin de renforcer l'impact visuel du logotype et le moderniser.



The old logo design features the letters 'af' in a red, elegant script font. Below 'af', the word 'fondation' is written in a smaller, red, cursive script. At the bottom, the words 'Alliance Française' are written in a grey, serif font, with 'Alliance' and 'Française' on the same line and 'fondation' positioned above 'Alliance'.

AVANT



The new logo design features the letters 'af' in a red, elegant script font, which is significantly thicker than the old version. Below 'af', the word 'fondation' is written in a smaller, red, cursive script. At the bottom, the words 'des Alliances Françaises' are written in a grey, serif font, with 'des' in a smaller size and 'Alliances Françaises' on the same line as 'fondation'.

APRÈS

Le picto plus épais est plus proche de la typo.
Le gris plus fort.

Le logotype Fondation des Alliances Françaises

Les déclinaisons du logotype Fondation des Alliances Françaises

fondation **af**
des Alliances Françaises



fondation **af**
des Alliances Françaises



Les règles d'usage à respecter.

Bien respecter sa forme.



af
Alliance Française



af
Alliance Française
A
Ville

La ville est en Bodoni Book italique centrée
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable



af
Alliance Française
Ville - Pays
北京 | 北京



af
Alliance Française
A
Ville - Pays

La ville est en Bodoni Book italique
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable

Le pays est en Bodoni Book
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable

◆ espace visuellement identique

Guide graphique

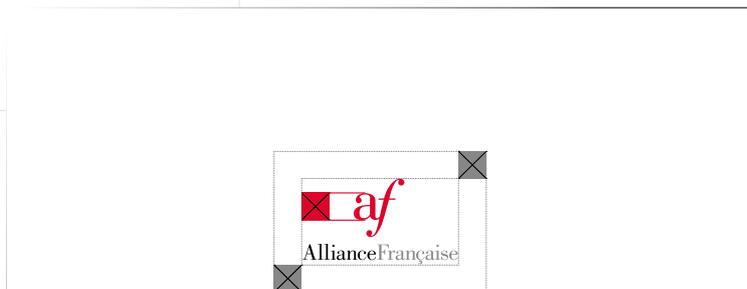
Le logotype Alliance Française + ville

La zone d'exclusion.

Cet espace doit rester neutre.



Hauteur de a
=
hauteur et largeur de référence



Guide graphique

Le logotype Alliance Française horizontal

Les règles d'usage à respecter.

Bien respecter sa forme.

◆ espace visuellement identique



La ville est en Bodoni Book italique centrée
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable

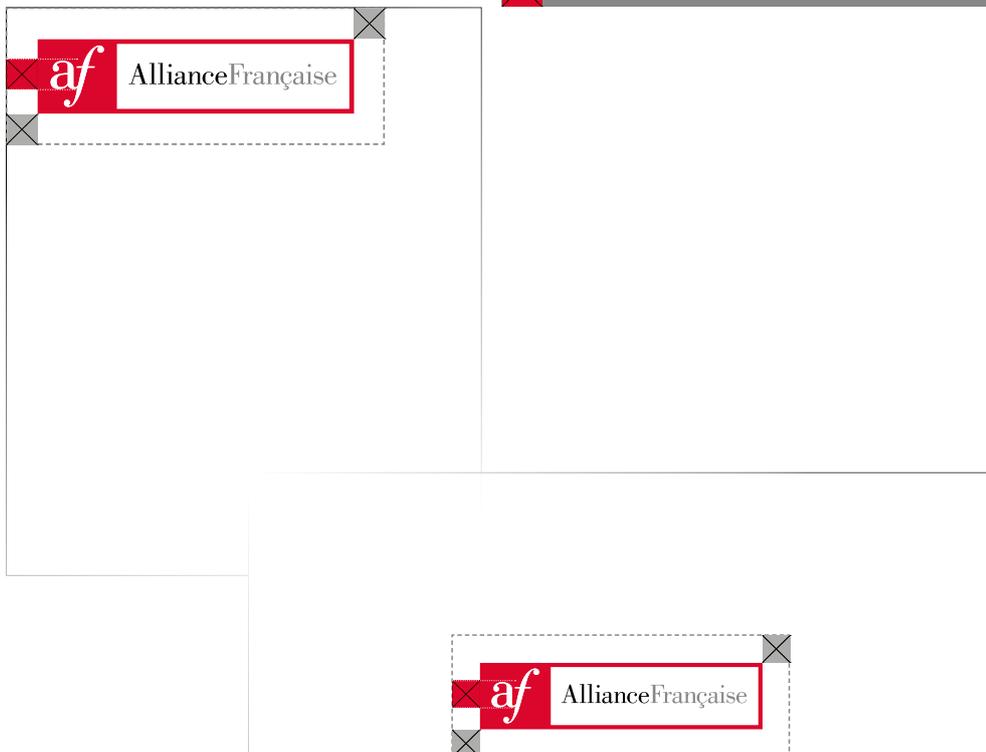
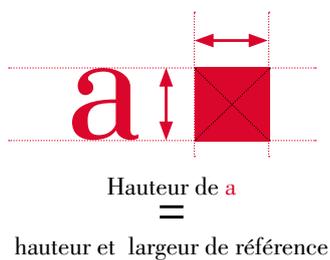


La ville est en Bodoni Book italique
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable

Le pays est en Bodoni Book
ZONE DE SAISIE SUR ILLUSTRATOR
Personnalisable

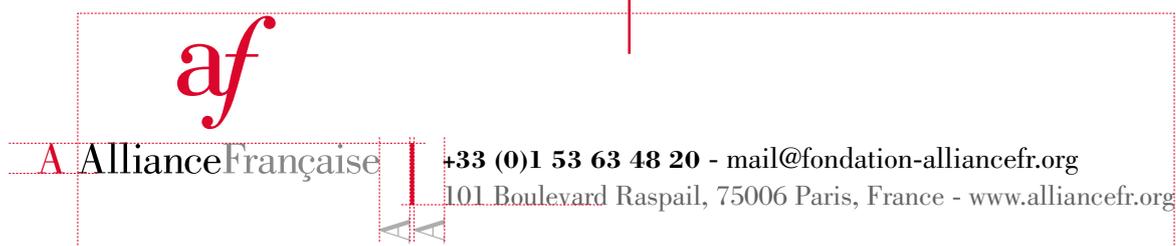
La zone d'exclusion.

Cet espace doit rester neutre.



Comment agencer le logotype avec une adresse

Centré



Fer à gauche



Fer à droite



*Comment agencer le logotype
avec un autre logo*

